



Fun Fun

2022 **saturday**



United East Athletic Association

美東體育會

70 Mulberry Street, Suite 201

New York, NY 10013

Tel: (212) 227-9452

www.ueaa.org

www.facebook.com/ueaa.org

www.instagram.com/ueaafunfun

Table of Contents

I. ADMINISTRATION	
UEAA Teams & Board	4
Fun Fun Saturday Admin & Yearbook Committee	5
Letter from the Director	6–7
2. CLASSES	8–29
Classes Photo Collage	30–31
3. FIELD TRIP	32–33
Field Trip Photo Collage	34–35
4. ART & WRITING CONTEST	36
5. VOLUNTEERS	
List of Volunteers	37
Volunteer Activities	38–42
6. Donors and Sponsors	43

UEAA BOARD OF DIRECTORS

美東體育會董事會

Chairman 董事長 Chung Hing Sin

Vice Chairman 副董事長 June Jee

Directors 董事 David Chin,
Lilian Moy, Henry Vuong, Echo Wong, Winnie Wu

Consultant 顧問 Jack Ho, John Ngai

UEAA TEAMS

UEAA 團隊

Badminton 羽毛球隊 Andy, Tommy

Basketball 籃球隊 Steven Yim

Chinese Chess 中國象棋隊 Danny Li

Ethical Intelligence 顧問道德智慧班 Chung Hing Sin

Dragonboat 龍舟隊 Jenny Yu, Alan Lee

Fun Fun Saturday Program
夏日繽紛星期六 Michelle Lo

Junior Lion Dance 青少年舞獅隊 Sharon Cai

Junior Soccer 青少年足球隊 Gordon Sin

Lion Dance 舞獅隊 Sunny Chan, Jenny Cao, Sharon Cai

Ping Pong 乒乓球隊 Kin Wong

Soccer 足球隊 Ryan Sin

Yoga 瑜伽隊 Janna Sin

Young Women's Leadership Program
女青年領袖 Tabitha Sin

2022 FUN FUN SATURDAY COMMITTEE

2022年夏日繽紛星期六規劃委員會

Director | 策劃主管 | Michelle Lo

Assistant Director of Classes | 助理策劃(課程) | Justin Zhang

Assistant Director of Volunteers | 助理策劃(義工) | Jenny Cao

Assistant Director of Events | 助理策劃(活動) | Jackie Cai

Class Coordinators | 課程統籌

Aaron Zhang, Louis Poon, Jonathan Pan, Rita Zheng, Justin Kan, Jie Xi Li,

Hei Lai Lam, Mandy Wong, Darren Cui, Brandon Huynh

Volunteer Coordinators | 義工統籌

Debra Chan, Christine Huang, Kendrick Yuen

Events Coordinators | 活動統籌

Sharon (Min Min) Cai, Michelle Popovitch, Jocelyn Cai, Helen Chan

Steven Yuen, Tristan Ma, Byron Tang

Translations | 翻譯

Michelle Lo, Danny Li, Jie Xi Li, Brandon Huynh

Treasury | 財政

Joey Leung, Ivan Ip

Recruitment Director | 義工招募策劃主管 | Janna Sin

Planner Committee | 規劃委員會 | Josephine Lau

Video Editors | 視頻製作 | Caitlin Chien, Sharon (Min Min) Cai

Program Advisors | 顧問

Chung Hin Sin, David Chin, Henry Vuong

2022 Yearbook Committee

2022年繽紛星期六年刊籌委

Editor in Chief 主編輯 **Michelle Lo**

Graphic Designer 平面設計 **Caitlin Chien**

Editors 編輯 **Eric Zhao, Hei Lai Lam, Helen Chan,**
Isabel Ma, Jocelyn Cai, Skyla Chan

Translation 翻譯 **Jie Xi Li**

Letter from the Director



Dear Fun Fun Family, Friends, and Supporters:

Thank you for spending your summer with Fun Fun Saturday. This year, we had over 200 students and 88 volunteers across all ages and backgrounds participating in our 22 classes. We held our classes in the NYC parks, MOCA, and our clubhouse space. Since the pandemic, 2022 marks our return to indoor classes. In addition, we held our field trip in Prospect Park, with activities like sport games and carnival. All volunteers and students had a great time.

This year was our 29th anniversary of Fun Fun, and it was a successful year with everyone's support. Thank you to our donors for their generosity and volunteers for their time and dedication. We had a total of 37 new volunteers and 51 returning volunteers who taught and assisted the classes this year. Without the volunteers' involvement and dedication to the Fun Fun Saturday Summer Program, we would not have succeeded. Thank you to all the Planners for their time spent at meetings and their continued help to make the program run smoothly. Thank you to all the students and parents who joined us this year. I hope to see everyone again next summer.

Sincerest regards,
Michelle Lo



策劃主管寄語

親愛的繽紛大家族、朋友和支持者：

感謝你選擇在繽紛星期六度過你的夏天。今年，我們有88名義工和200多名來自不同年齡和背景的學生。我們在紐約市公園、MOCA 和 UEAA 舉辦了今年的課程。自新冠肺炎以來，2022年是我們第一年重新舉辦室內課程的一年。此外，我們也在展望公園舉辦了戶外旅行，活動包括體育活動和嘉聯華。所有義工和學生都玩的很開心。

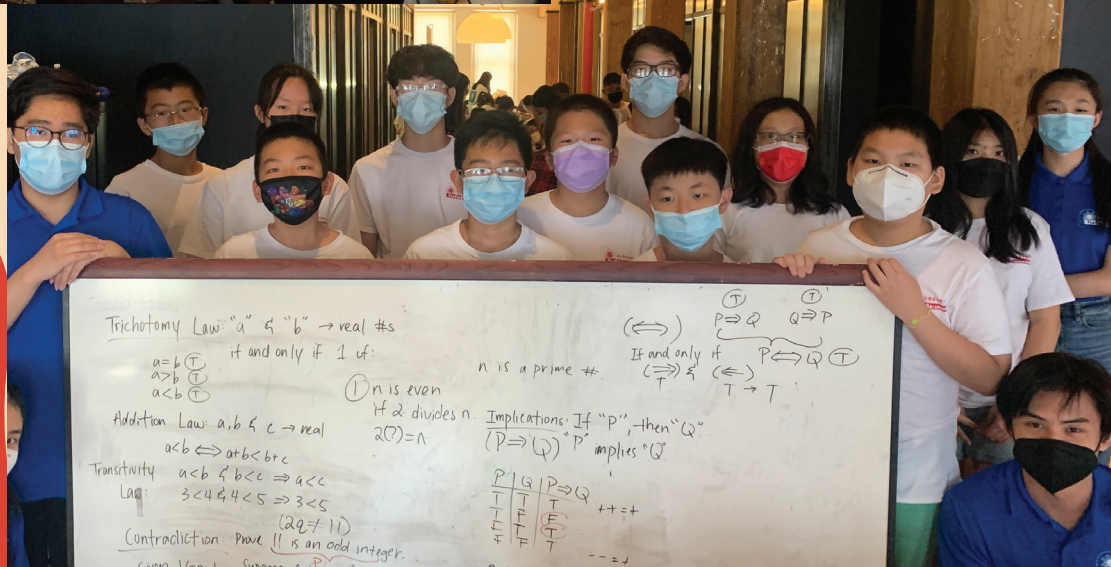
今年是我們繽紛星期六成立29週年，在大家的支持下，這是一個成功的一年。感謝我們支持者的慷慨捐助，以及義工的奉獻精神。今年，我們共有 37 名新義工和 51 名義工參與繽紛星期六。如果沒有義工的參與和奉獻，我們就不會成功。感謝所有規劃委員會帶領了整個繽紛星期六和花時間參加每周會議，感謝他們為使繽紛星期六能順利進行而不斷提供幫助。感謝今年參加的所有學生和家長。我希望明年夏天能再見到大家。

衷心的感激，
盧昭穎

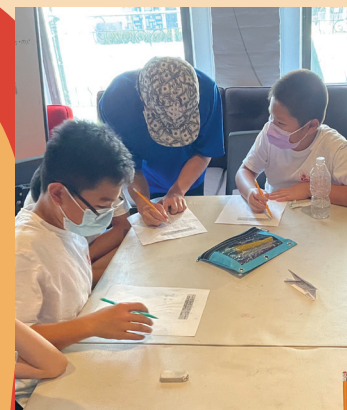
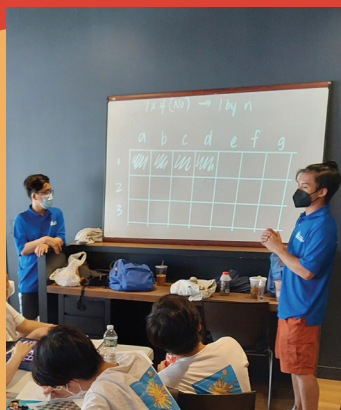
Applied Math: Graph Theory

Instructor(s) 老師: Jie Xi Li

This class introduced students to how mathematics was beyond just a school subject by exposing them to the various mathematical applications in real life. Students learned about topics such as the Four Color Theorem, Knight's Tour, Rubik's Cube, basic concepts of matrices, different types of graphs, logic proofs, etc. The class allowed students to obtain a better understanding of how mathematics can be seen in real life without being aware of it and to develop the skill to think about the applications of the materials being taught to them.



在這門課裡，學生們有機會接觸到平時教課書以外的數學內容，並且能讓學生們知道數學不是只局限於平時課本所教的東西。學生們會學到比如四色原理，騎士路線，魔方裡所應用到的數學，線性代數里的基礎矩陣，多種數學圖形，邏輯思維論證，等等。這門課能夠讓學生意識到如何在日常生活中把數學學以致用。



應用數學：圖論基礎



In Arts & Craft, students were able to produce different kinds of art projects using their imagination and explore their creativity. Students utilized simple materials and created projects that were out of this world! Our most favored art projects were scratch art, popsicle wall hanger, and 3D mosaic art. In the end students were able to have fun and take home something special.

在手工藝課裡，學生會有機會通過他們獨特的想像力和應用基礎工具來創造他們多樣化的藝術作品。我們最喜歡的作品是學生們用冰棍所做的衣架和三維馬賽克藝術作品。在這門課的最後，學生們都能夠享受創造的過程和喜歡他們所創造的成品。

Instructor(s) 老師: Jocelyn Cai, Helen Chan

Arts
and
Craft

手工藝



Basketball

籃球

In Basketball, students were taught various drills and exercises designed to help improve fundamental skills such as dribbling, passing, and shooting. Students participated in friendly competitions that promoted values such as teamwork, sportsmanship, and the importance of always trying their best.

在籃球課裡，學生們學到了不同的運球技術和穩固基本功運動。這裡麵包括了運球，傳球，投籃，等等。學生們通過良性競爭學會了團隊合作，運動精神，努力向上，等能力和品質。

Instructor(s) 老師: Aaron Zheng



Creative Writing

創意寫作

Fun Fun's creative writing class was able to use different lessons learned such as grammar skills, plot structures, and vocabulary to build up their stories each week, while having fun, by using artistic skills

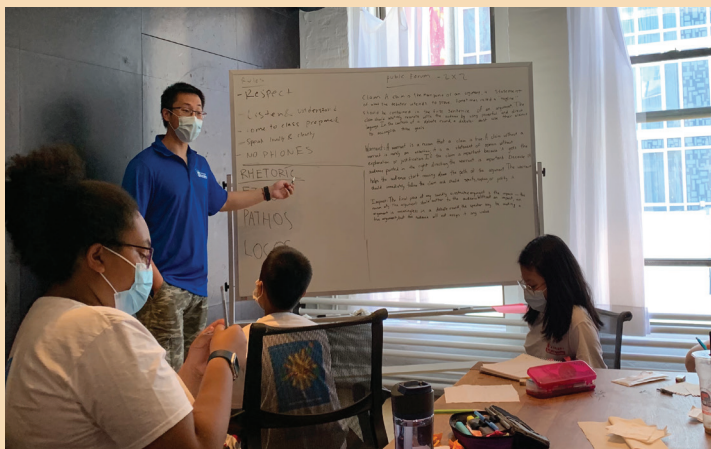
在創意寫作課裡，學生們學會了正確的語法，故事結構，用詞等能力來創作他們自己的故事。

Instructor(s) 老師: Jasmine Yu

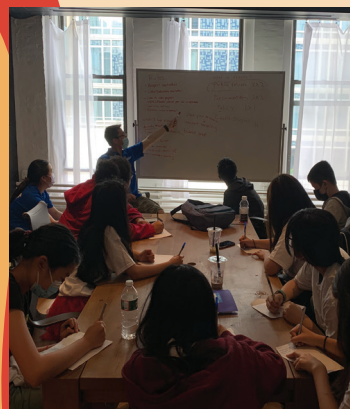
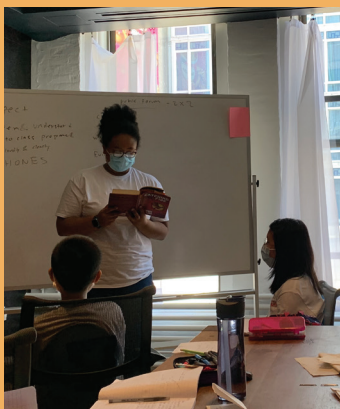
Debate and Public Speaking

Instructor(s) 老師: Jason Wong

We all communicate with people everyday, from asking what's their favorite color, to what may be the best ice cream flavor. We debate everything without realizing it! Join us in this class to not only learn the art of debating, but other valuable skills you can apply in your future daily academic, and social lives.



我們每天都會跟人交談，從簡單的最喜歡的顏色到最好吃的冰淇淋口味。我們經常會在不經意間進行一場辯論。加入這門課不但能夠讓學生們學到辯論技巧，還可以學到對學生們日後能應用到的學術技巧和社交技巧。



辯論與公開演講



Communication is a useful tool for understanding others and for solving problems. When paired with design, it helps us stay connected to the world as we navigate through physical and digital spaces. This Digital Design class teaches the fundamentals of photoshop through creative projects, allowing students to understand the basics of digital design and to help develop their creative skills.

交談能力是一個在傳達想法和解決問題上不可缺少的工具。當這個能力跟設計交融時，我們能夠通過視覺和物理空間上跟世界交流。這門數碼設計課通過讓學生們完成不同目標的作品，教會了他們如何運用圖像處理軟件的基礎工具，數碼設計，想像力等能力。

Instructor(s) 老師: Caitlin Chien

Digital Design 數碼設計

Ethical Intelligence

Instructor(s) 老師: Chung Hing Sin

This Emotional Intelligence class is based upon the ethical Twenty Characters, and combined with the current news as class topic, to form a comprehensive and not regrettable way of life to live. This class is not geared to teach how to make a living, but how to live a more constructive and lively way of life.



這情緒智慧班是以「忠恕廉明德，正義信忍公，博孝仁慈覺，節儉真禮和」等等以道德為範疇的廿字為主體，配以時下有關連的新聞時事為教材，來構成一條使學生易於明白和遠離犯事的生活路線。這課程完全不則重如何做活，只則重如何活做人生



道德智慧



Experimental Science

實驗科學

Experimental Science class, students were able to work individually and in groups to complete weekly experiments. Some examples of the experiments were: constructing structural buildings to survive an earthquake, creating a workable “bionic” hand, exploring graphite’s conductivity, creating a protective barrier for an a variety of egg drops and finding the most efficient way to crate slime. Each week the students had fun experimenting and discovering different ways science is around them.

在實驗科學課裡，學生們有機會在獨立和團隊模式下完成每週的實驗。學生們所完成的實驗包括創建一個在地震時能让你生存的樓層結構，可操作的仿製仿生手，探索石墨的電導率，創造一個有保護效果的雞蛋保護罩和找到最便捷的製作軟泥的方法。每週學生們都會有機會參與有趣的實驗和探索環繞在他們周圍的科學。

Instructor(s) 老師: Avis Wu

Flag Football

Instructor(s) 老師: Alice Zhang

This summer, students learned to appreciate an all-time American pastime and worked on improving their general fitness. With the coaches and volunteers providing a fun and dynamic environment, students learned how to throw and catch a football, make moves against their defenders and grab flags. Most importantly, students learned the significance of teamwork and good sportsmanship.



學生在這個夏天學習欣賞一個長期受美國人喜愛的消閒運動和改善他們的體質。在老師和義工提供的有趣和動態的環境，學生學習如何拋球和接球，相對防守者的動作和拔旗。最重要的是，學生學會了團隊合作和良好體育精神的重要性。



奪旗式欖球

Fun in the Sun: Neighborhood Games



陽光下樂趣多： 社區鄰里遊戲



我們陽光下樂趣多的目的是想推動學生去運動，合作，和友誼賽。我們2022班每天都覺得好像我們是一隊鄰里的好朋友，一起去玩我們最喜歡的遊戲，像足壘球，和威浮球。我們還有製作我們自己的遊戲叫做“蝶足球”，下年在參加我們這班跟我們試一試！

Our objective for Fun in the Sun is to promote exercise, teamwork and friendly competition. Every day in our 2022 class felt like we gathered our best friends from the neighborhood in the park and played our favorite games such as kickball and wiffleball. We even came up with our own games such as disc soccer- come try it with us next year!

Instructor(s) 老師: Sharon Cai, Michelle Popovitch

Introduction to the Art of Storytelling

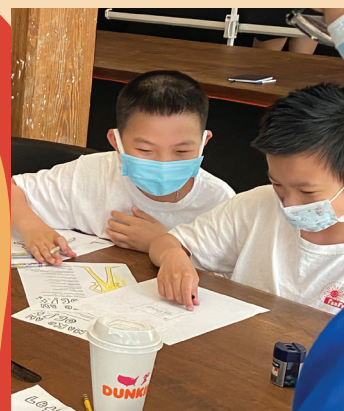
Instructor(s) 老師: SamChi Lam



Students delved into the world of how characters and stories are made and brought to life through Illustration and Concept Design through mediums like color pencils.



在初級故事講解藝術課裡，學生們會鑽研在不同世界裡的人物和故事。這些人物和故事會通過用畫筆來描述的視覺傳播以及概念設計的方式來跟我們認識。



講故事的藝術入門



Junior Chef 小廚師

Junior Chief is our hands-on class that allows all students to learn how to make dishes ranging from appetizers and entrees and desserts using simple recipes. This cooking program emphasizes diverse and healthy recipes that can be used anytime there-on-out.

小廚師班讓學生學習如何使用簡單的食譜動手製作開胃菜、主菜和甜點等菜餚。這個烹飪課程著重可以隨時使用，多樣化和健康的食譜。

Instructor(s) 老師: Janna Sin

Life By the Sea!: Arts and Crafts

Instructor(s) 老師: Andrea Liu

The Life By the Sea: Arts & Crafts class features origami and polymer clay with an oceanic theme. Students have learned about different sea creatures throughout each lesson. They have succeeded in creating these sea creatures with paper for their origami projects as well as completed making clay figures with their own spin to it, using polymer clay and dotting tools. Students have also used their creativity to design their polymer clay creations with acrylic paint. Lastly, students have accomplished constructing their own ocean ecosystem by decorating a box filled with their sea creatures.



海洋生活：手工藝課是一門以摺紙工藝和聚合物粘土以及其工具為材料來創造一個海洋主題作品的課程。學生們會瞭如何通過摺紙和聚合物粘土來創造他們想像中不同的物品。在物品創造完成後，學生們會用丙烯顏料來為他們的物品上色。最後，學生們會擁有一個他們自己創造的海洋生活以及在其中的生物和物品的模型。



海邊生活! : 手工藝



Make Your Own Comics

漫畫製作

In the “Make Your Own Comics” class, students explored different comic techniques to curate their own comic book. We worked on various panel layouts, speech bubble styles, lettering, and inking. During the classes, students participated in cooperative activities which asked them to create stories together. Each class, they also applied what they learned and added to their own comic. Students ended up expressing their endless imagination through creative stories about dinosaurs, animals, space, ghosts, friendship, a thief learning to be good, and so on, to share with themselves and others!

在漫畫製作班中，學生們探索了不同的漫畫技巧來製作自己的漫畫書。我們使用不同面板佈局、對話添加、字體和墨跡書寫。在課堂上，學生們參加了共同創作故事的活動。每次上課，他們亦會把所學到的應用到自己的漫畫中。同學們最終通過創作關於恐龍、動物、太空、鬼怪、友情、小偷學乖等故事，發揮他們無窮無盡的想像力，並分享給同學和其他人！

Instructor(s) 老師: Yan Li

Mock Trial

Instructor(s) 老師: Yan Sin



The inaugural Mock Trials class started off with a bang! Students learned the ins and outs of the court process, how to advocate for their clients, and how to act the part of a party or witness. They studied fact patterns, wrote cross examination and direct examination questions and opening and closing statements, and practiced public speaking. They prosecuted defendants, sued on behalf of plaintiffs and defended their clients. Students used their creativity to concoct a fact pattern of their own based on the children's tale of Goldilocks and the Three Bears, finding Goldilocks guilty of trespassing, but not guilty of property damage. For the final class, students showed off their advocacy skills in front of parents who served on the jury. The students stretched their minds, thought on their feet and came away with a better knowledge of the law and confidence in public speaking and advocacy!



在模擬法庭課裡，學生們會學到法庭流程，如何跟客戶交流，以及作為證人和旁聽者的職責。學生們會鑽研事實格式，寫交叉檢查和調查問題以及其開頭和結尾結論，和練習在公共場合下的演講能力。在模擬案件過程，學生們模擬為自己的辯護人辯護以及起訴原告等過程。學生們通過自己的創作能力在以案件和故事為背景的前提下（故事和案件包括了高蒂樂絲與三隻小熊等）發現了高蒂樂絲要負侵犯責任但不用負損壞責任。在最後一堂課裡，學生們有機會在家長們為法官的情況下，向他們的家長們展現他們所學的能力已經知識。學生們通過靈活應用他們的想像力以及智慧來更好的了解到法制觀念，司法系統，以及如何在自信的情況下演講。



模擬法庭



The students started off the summer with beautiful landscape paintings inspired by the famous Bob Ross. As the weeks went by, they learned to take on their own creative freedom while keeping up with different themes, such as painting Studio Ghibli characters or various animals.

學生在暑假的最開端就受到了有名的鮑勃羅斯所作的風景畫。在暑假裡，學生們學會瞭如何在不同主題下，靈活的應用他們的想像力以及創造力來完成一幅作品（比如吉卜力工作室所創的人物以及動物）。



Instructor(s) 老師: Debra Chan

Painting 繪畫

Soccer

Instructor(s) 老師: Jennifer Nguyen, Ryan Sin



Soccer demands skill, stamina, and team-work, each of which students learned and practiced during the summer. Classes began with light jogs, warm-ups, and drills, and ended with games. With each class, students of various levels developed into more skillful and avid soccer players.



足球需要技巧，耐力和團隊合作精神，正是學生們在夏天期間的學習和實踐。學生們由慢跑開始，熱身和練習到比賽結束。在每個班級中，其中一些學生從最初完全不懂如何正式地踢球，發展成為技術過硬，熱心的足球運動員。



足球



Starting from Scratch

Scratch編程

This year, students learning about programming through real life games and scenarios. Students learned about the fundamentals of coding which included loops, if-then statements and more. Using this knowledge, students created their own games using game functions such as movements and score counters.

今年，學生們通過模擬生活遊戲和場景學習編程。學生學習了編碼的基礎知識，包括loop、if-then 語句等。利用這些知識，學生們使用移動和計分器等遊戲功能創建了自己的遊戲。

Instructor(s) 老師: Ivan Ip

Taekwondo

Instructor(s) 老師: Isabel Ma

This summer, students learned the basics of taekwondo, a Korean martial art. They learned six different kicks as well as basic punching and blocking techniques. Each class, we would end with an exciting game that would promote students to utilize what was learned during the class and encourage them to have some fun!



這個夏天裡，學生們學會了基礎的跆拳道技巧（裡面包括了六種不同的腿法以及基礎的拳擊和防護）。每堂課我們都會鼓勵學生們通過有趣的活動來應用他們所學到的東西。



跆拳道

Track and Field/ Kick Ball



田徑運動與 足壘球



Students developed the skills to play kickball, as well as essential running skills. Through group activities and exercises, students worked together to push each other in fun and exciting kickball games, while also forming strong bonds with each other.

學生一邊學會了打足壘球，一邊學正確的跑步方法。學生們在打球時候一起合作，跟其他學生長的好朋友。

Instructor(s) 老師: Justin Kan, Jianuo Huang

Ukulele

Instructor(s) 老師: Rita Zheng

Anyone can be a musician! In Ukulele Class, we started out by learning simple and commonly used chords, and progressed to advanced ones later in the summer. We learned various strumming patterns and fingerpicking methods to play their favorite songs, such as “I Love You So” and “August”. Students completed music challenges, and played mini games like “Guess the Song.”



任何人都可以成為音樂家！在烏克麗麗班，我們從學習簡單和常用的和弦開始，到後來學習的高級和弦。我們學習了各種彈奏模式和指彈方法來演奏他們喜歡的歌曲，例如 “I Love You So” 和 “August”。學生們亦參與了音樂挑戰，並玩了“猜歌”等迷你遊戲。



烏克麗麗



Ultimate Frisbee

極限飛盤

Students learned fundamental skills and strategies in Ultimate Frisbee. To get our students ready for a scrimmage, we introduced different frisbee exercises each week to hone individual skills. Through these activities students develop teamwork, skills, and passion for Ultimate Frisbee.

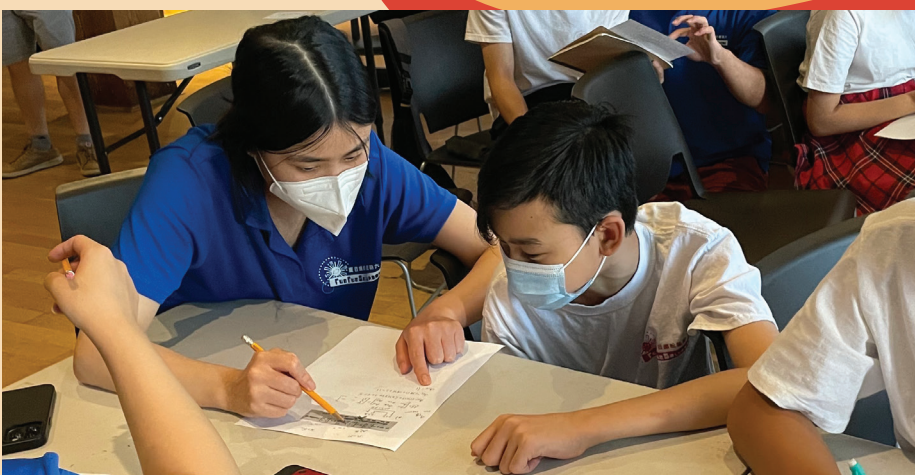
學生們學會了終極飛盤裡的基礎技巧。為了準備一場以學以致用為目的的練習賽，我們會每週都會通過遊戲以及活動的方式來教學生們不同的技巧。通過這門課，學生們不但學到了技巧，還學到了團隊合作等能力和品質。

Instructor(s) 老師: Jackie Cai, Jocelyn Cai



Classes







Field Trip 戶外旅行



During this year's annual field trip, students and volunteers spent the day in Prospect Park participating in various activities. Students engaged in activities like Soccer, Volleyball, Face Painting, and Slime Making. Afterward, students took part in our carnival earning tickets for prizes by competing in games like Bottle Slam, Speed Stacks, Ping Pong Toss, and Memory Game. Everyone participated in different activities earning different prizes, but students and volunteers had a great time building new friendships on this day.

一年一度的戶外旅行里，學生和義工們會有一天的時間在Prospect公園裡參加不同的活動。學生們可以參與足球，排球，面部彩繪以及軟泥製作等有趣活動。之後，學生們可以參與我們的嘉年華活動來贏取兌換獎品的票。這裡的遊戲包括裡瓶子大滿貫，速度堆棧，乒乓球，以及記憶能力等遊戲。每個人都有機會參與各式各樣的遊戲以及活動來兌換獎品。在此過程，學生和義工們可以建立新的友誼。





Art and Writing Contest

藝術及寫作比賽



Winners

Brianna Wong, David Huang, Lucina Ni, Rylee Ma

Volunteers

義工名單

Aaron Zhang	Eric Chan	Jeffrey He	Michelle Lo
Alice Xu	Eric Chee	Jennifer Nguyen	Michelle Popovitch
Alice Zhang	Eric Su	Jenny Cao	Quanhui Lin
Andrea Liu	Eric Zhao	Jerry Chen	Raymond Chen
Austin Chan	Erika Ng	Jianuo Huang	Rita Zheng
Avis Wu	Gaby Liang	Jiaxin Wu	Ryan Chia
Belkys Fung	Gary Huang	Jie Xi Li	Ryan Sin
Bonnie Chen	Haley Chaung	Jocelyn Cai	Sam Chi Lam
Brandon Huynh	Haocheng Huang	Jonathan Pan	Sharon Cai
Byron Tang	Hei Lai Lam	Josephine Lau	Sienna Ng
Caitlin Chien	Helen Chan	Judson Deng	Skyla Chan
Cho-Yi Weng	Henry Lai	Justin Chen	Sophia Liu
Christine Huang	Isabel Ma	Justin Kan	Stella Louie
Chung Hing Sin	Issac Ip	Justin Zhang	Steven Yuen
Danny Li	Ivan Ip	Kathy Fung	Tristan Ma
Darren Cui	Jack Liu	Kaylynn Fung	Vincent Chen
David Chin	Jackie Cai	Kelvin Cai	Yan Li
David Huang	Jade Doan	Kendrick Yuen	Yan Sin
Debra Chan	Janna Lau-Sin	Louis Poon	Yingyi Guan
Edmund Yuen	Jasmine Yu	Mandy Wong	Ze Yu Guan
Edward Huang	Jason Wong	Mei Shan Tai	Zhen Dong Tai
Elva Ng	Jed Liu	Melody Hu	



Volunteer Picnic

義工野餐

Volunteer Movie Night 電影日



Volunteer Scavenger Hunt 尋寶遊戲

Volunteer MOCA Tour 美國華人博物館導覽



Volunteer Paint Night 繪畫之夜

Volunteer Cupcake Decoration 紙杯蛋糕裝飾



Volunteer College Mixer 大學交流會



Volunteer Thank You Dinner 感謝晚宴

Donors & Sponsors

支持者及贊助商

Amy Mak Chan

Amy So

Assured Guaranty

Chung Hing & Janna Sin

Cindy Yang

Con Edison

David Chin

David Louie

Dick's Sporting Goods

Foundation

Eric Kong

Fung Kam Lee

Helen Ng

Henry Vuong

Kong Kee

John Hung Foundation

Kristinn Hwong

Lili Cheung

MOCA

Northwest Connecticut

G&G Education

